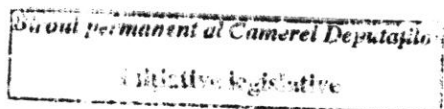


SECRETARIATUL GENERAL AL GUVERNULUI

Nr.E.62

București

13.04.2020



Nr. 207 din 13.04.2020

CAMERA DEPUTAȚILOR

Doamnei SILVIA-CLAUDIA MIHALCEA

- Secretar General -

În conformitate cu prevederile art. 74 alin.(3) din Constituția României, vă înaintăm
în original:

- PROIECTUL DE LEGE pentru ratificarea Protocolului privind agricultura durabilă și dezvoltarea rurală, încheiat la Lillafréd, la 12 octombrie 2017 și semnat de România la aceeași dată, la Convenția-cadru privind protecția și dezvoltarea durabilă a Carpaților, adoptată la Kiev la 22 mai 2003

Cu aleasă considerație,

Secretar General al Guvernului

ANTONEL TĂNASE

R O M Â N I A

**Administrația
Prezidențială**



**Departamentul
Legislativ**

Telefon: 021.430.08.66
Fax: 021.411.18.79

E-mail: colegis@presidency.ro
Web: www.presidency.ro

Nr. 20 / 7751 / A.T.
Data: 09.04.2020

DL/447/09.04.2020

Nesecret

**Domnului ANTONEL TĂNASE,
SECRETAR GENERAL AL GUVERNULUI**

Stimate domnule Secretar General al Guvernului,

Prin adresa nr. 20/7791/AT din data de 8 aprilie 2020 (E62/6.04.2020), Președintelui României i-a fost supus spre aprobare proiectul de lege pentru ratificarea Protocolului privind agricultura durabilă și dezvoltarea rurală, încheiat la Lillafűred, la 12 octombrie 2017 și semnat de România la aceeași dată, la Convenția-cadru privind protecția și dezvoltarea durabilă a Carpaților, adoptată la Kiev la 22 mai 2003, pentru a fi supus Parlamentului spre adoptare.

Precizăm că, potrivit dispozițiilor art. 91 alin. (1) din Constituție, precum și celor ale art. 19 alin. (1) lit. a) și ale art. 22 alin. (1) din Legea tratatelor nr. 590/2003, Președintele României supune spre ratificare Parlamentului tratate la nivel de stat, oricare ar fi domeniul de reglementare al acestora, care se ratifică, se aprobă, se acceptă sau se aderă la ele prin lege, după caz. În situația de față, proiectul de lege are ca obiect ratificarea unui tratat sau acord internațional, în sensul dispozițiilor Legii nr. 590/2003, însă acest Protocol nu reprezintă un tratat la nivel de stat, ci unul la nivel guvernamental, semnat de către Guvernul României, respectând aceeași procedură de ratificare și semnare ca și actul pe care îl modifică, respectiv Convenția-cadru privind protecția și dezvoltarea durabilă a Carpaților, adoptată la Kiev la 22 mai 2003.

De altfel, Convenția-cadru privind protecția și dezvoltarea durabilă a Carpaților, adoptată la Kiev la 22 mai 2003, reprezintă un tratat internațional semnat la nivel de Guvern, în sensul prevederilor art. 19 alin. (1) din Legea nr. 590/2003, acest lucru rezultând chiar din cuprinsul textului Convenției ratificate.

Ținând cont de aspectele precizate mai sus, vă restituim documentele pe care le-ați transmis Președintelui României și vă propunem ca acest proiect de lege privind ratificarea Protocolului mai sus menționat, să fie depus de către Guvern în Parlament, spre dezbateră și adoptare, la Camera competentă să fie sesizată.

Cu deosebită considerație,

**Consilier prezidențial
Mihaela CIOCHINA**





GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind supunerea spre adoptare a proiectului de Lege pentru ratificarea Protocolului privind agricultura durabilă și dezvoltarea rurală, încheiat la Lillafüred, la 12 octombrie 2017 și semnat de România la aceeași dată, la Convenția-cadru privind protecția și dezvoltarea durabilă a Carpaților, adoptată la Kiev la 22 mai 2003

Articol unic. – Se supune **Camerei Deputaților** spre adoptare proiectul de Lege pentru ratificarea Protocolului privind agricultura durabilă și dezvoltarea rurală, încheiat la Lillafüred, la 12 octombrie 2017 și semnat de România la aceeași dată, la Convenția-cadru privind protecția și dezvoltarea durabilă a Carpaților, adoptată la Kiev la 22 mai 2003.

PRIM-MINISTRU

LUDOVIC ORBAN

București, 06 aprilie 2020
Nr. E 62

